

دنیافلاجر

فلاجر (مهاسیسوا) ملایا دجو قجاکرتا دان سوراکرتا دانق تیریکن اوله کدو تان ملایا دجاکرتا

تولیسن این دبواه اداله سبائی سوات فمبلاءن ترهادف فرپتأن يع دکلوارکن اوله هیمفونن فلاجر ملایا داندو نیسیام تغلکل 23.12.1961 يع لالو سبائی سوات فمبلاءن /
تسو سهاج ددالم تولیسن این دمان فرلو اکن دکمو کاکن الاسن ۲ يع منجادی لاتر بلاکع باکی فرپتأن تربوہ. سوای دغنا فرپتأن ایت مک تولیسن این بوکله برتچوان اتوق
منجاتوهکن نام بائیک سوات کولعن اتو او رغ فرسئوراغن بلاکم تتفاپی سیات ۲ مروفان
کریتیک صحة ترهادف کجالا ۲ يع تیدق مینځکن دالس فرکمبا غن دیموقراصی يع برجالن
دنکار! فرسکتوان تانه ملایو عمومن دان کدو تان بسر ملایا دجاکرتا خصوصن.

(اوله: مهاسیسوا ملایو)

موتیفم فوندامینه اوله کدو تان بسر اتوق
نمفرلاکوکن مریک دغنا فرلاکوان يع تیدق واجر
ایت؟

دالم او سها منچاري جوان بن ترهادف فرپتأن
يع سیرویوس ایت تیدق ددافنی سوات کتراغن
يع کونکریه دری فیهق کدو تان بسر سندیری،
تتفاپی سلالو سهاج ددغر کلوهنه ۲ دان تودهن،
يع دلیمفرکن، بائیک سچارا پات ۲ ماھو فون تیدق
پات، بهوا:

1. مهاسیسوا ملایا دجو قجاکرتا دان سوراکرتا
منجبورکن دیری دلافعن فولیتیک دان مریک
اداله فندوکث اتو اله باکی سوات الیران
فو لیتیک يع تر تنتو.

2. مهاسیسوا ملایا دجو قجاکرتا دان سوراکرتا
اداله تر ماسوق کولعن ریکشیز دان

سفرت مان یعدتر غکن سچارا سیعکه تتفاپی
تفم تکس دالم فرپتأن ایتم بهوا دتا هون ۲
ترا خیر این مهاسیسوا (فلاجر) ملایا دجو قجاکرتا
دان سوراکرتا سلالو مقالمی تکان ۲ دان کفا هین ۲
بهارو برهوبع تیدق ادان فرهاتین دری کدو تان
بسر ملایا دسینی اتو دغنا فرکتأن لاءین کران
مریک سلالو دأققیریکن اوله ایستنسی يع
برو یوینې ایت. کاسیه سایع دان بنتوان مورال
ماھو فون میتیریال يع دبریکن کهد مریک جاؤه
بریسا بیلا دبندیشکن دغنا کاسیه سایع دان بنتوان
يع دتو مفهکن اوله کدو تان بسر کهد مهاسیسوا
ملایا دجاکرتا. این سوات حقیقة (کپتأن) يع
سکنکو امة مندو کچیتاکن.

افکه لاتر بلاکع يع منیمبولکن
دیسکریمیناسی ایت؟ افکه الاسن يع منجادی

ترسبو يع منچورکن ديري گدام او رگانیسايی
فلاجر (مهاسيسوا) يع اباس تجوانه برتتاغن دغۇن
اپاس ۲ حکوم دان نورما ۲ يع بىلاکو دملايا.
هان سباکىي فەمۇدا ملایر يع هىدوف دان مندافتە
فندىدىقىئن دزمان دىسۋوقراسي اين مېرىك ھاروس
دان مستى مېسىۋايلىك ديري دغۇن فركماغان زمان.
اوله حال يەدمىكىن مېرىك تىدق ماھو
كىتىغىنان دالىم مېيكوتى فركماغان ۲ فولىتىك دملايا
ماھو فون داندونىسيما خصوصىن دان فولىتىك
دەنيا غومۇش ملالوئى سىيارىن ۲ راديو، سىيارىن
اخبار مىجلە ۲ دان بوکو ۲ دسمېقىئن مېھرى فلاجران
دان كىمەر ئان دالىم فندىدىقىئن دان فقاچاران.

سلامەن ايت فاتوة دايىش بھوا سىستەم
فندىدىقىئن (فقاچاران) داندونىسيابىيىدا دغۇن سىستەم
فندىدىقىئن (فقاچاران) دملايا دمان مات فلاجران
مەنائىي فولىتىك دېرىكىن مولاءي دىشكولە منغە
فراتلاماڭىي، افلاڭىي ديونىرسىتىي ۲ دان فرگوروان ۲
تىشكىش. بىلەك ديونىرسىتىي عوم ماھو فون
ديونىرسىتىي اسلام سام سماج كادان سەشقىن
ستىف ورگى ئىكارا اندوئىسىي يع فرنە مندافتە
فندىدىقىئن مەفوپاىي كىسىران يع مندالىم دلافن
فولىتىك، مېرىك تىدق هان منجادى دومبا يع دافە
دىتارىق دان دلاڭاكن اورۇغ سماۇن ۲ سماج. كالو
اينلە يع دەقصودكىن اوله كەدوتائى بىر ايت مك
مېيمىش بىرلە دەمكىن. تىتافى كالو ماسوقىكى فارتى
فولىتىك اتو داتىغ ئاندونىسيما اتوق بلاجر
فولىتىك بلاك امتە جاوه درى بىر!

كاداغ ۲ دالىم بىواه كىيمىفولۇن ۲ كەدوتائى
بىر سمات ۲ بىر فەكتە كەد فەرىيەن فەندافة داتتاران
دغۇن مەھاسيسوا ملایا دىسینى، فون بىداسركىن
بوکو ۲ يع دېباچ اوله مېرىك سەشقىن دغۇن چارا يع

ريپولوشىنر يع بىر بىها باڭى كىسلامتن بىغا
دان ئىكارا.

3. مەھاسيسوا ملایا دجوچاڭر تا دان سورا كرتا
فە عمۇمن بىلاجى ديونىرسىتىي ۲ دان
فرگوروان ۲ تىشكىي اسلام يع تىدق اكىن مېرىي
سوات فەيدە كەد بىغا دان ئىكارا.

4. مېرىك داتىغ ئاندونىسيما بۈكىن دغۇن اينىساتيف
فەرەتتە اتو مندافتە يىاسىسوا درى فەرەتتە
تىتافى اتس اينىساتيف دان بىيا مېرىك
سندىرىي.

برداسركىن دوڭان ۲ ترسبو ايتولە بارغىكالىي
شىپىكىن كەدوتائى بىر ملایا دىسینى بەغىلاڭو كەن
مەھاسيسوا (فلاجر) ملایا دىسینى دغۇن فرلاڭو ان يع
تىدق مېنىڭكەن، سەشقىن، اتوق مېرىك تىدق فەلۇ
دېرىكىن فەراتىن افلاڭىي اتوق دېرىكىن سىبارغ
بىتowan.

اىكە بىر مەھاسيسوا (فلاجر) كىت ايت ترجون
كەللىقەتكەن فولىتىك؟ دەمى سەڭكەن فەرىشىڭ ئان
ترسبو دأتىس امة كلىرو سكالىي، كران تىدق اد
تىدا ۲ اتو بوقىي يع دافە مېنىڭكەن. توەنەن ايت هان
سمات ۲ دبواه كران كىسىفتىن فەم دان كران
فقاروە دان ئىكاران فولىتىك يع دائۇة اولە
كەدوتائى بىر ايت سندىرىي. اىكە يەدمىصودكىن
دغۇن منچوركەن ديري كەللىقەتكەن فولىتىك اولە
كەدوتائى بىر ايت؟ اىكە ماسوقىكى سالە ساتو
فارتى فولىتىك يع اد دملايا اتو كە داندونىسيما؟
كالو اين دەقصودكىن مك جاوه فەكتە درى افي،
كران سەفي سكارغ تىدق سەورۇغ فون داتتارا
اڭكەوت ھېمۇن فلاجر ملایا داندونىسيما يع
ماسوقىكى سوات فارتى فولىتىك افلاڭىي منجادى
الىتتە اتوقنى، بەكىن تىدق اد داتتارا مەھاسيسوا
ورا كرتا، اىن مېرىك ئاندونىسيما ئان دان

دری گولعن لاءينش. سموا مريک نمفوپايي حق دان
كواجيمن يع سجاجر ولوفون چارا برفيكر دان
فنداغن هيدوفن بريذان. بوكنه دعن فرلايش
فندافه دان فريذان چارا برفيكر ايت آكت
منيمبولكن سوات بشما يع ديناميس دان
هرمونيس؟

سوده جلس دكتهوي عموم بهوا ميجوري
مهاسيوا ملايا دجوچاگرتا دان سوراکرتا ادا
براصل دري کلتن يع كبتولن دفترناهي اوله فاس
دان کباق肯 مريک بلاجر ديونيرسيتي ۲ دان
فرکوروان ۲ تيکني اسلام دالم فلباگي جوروسن
اين فون تيدق کورغ منجادي الاسن باکي
کدوتأن بسر اتوق مقاتق تيريکن مريک کران
مريک اوتوماتيس داغنك منجادي الله باکي سوات
اليران فوليتيك ترنتو. اتوق زمان سكارغ
الاسن اين سوده تراللو اوشع اي هاش چوچ
اتوق فارا ايسفرياليس دان کولونياليس يع سلالو
براوسها اتوق مبندوغ دان مرینتاغي فركماغان
دان کمرديکان بشما ۲ يع دجاجهن. امة سايغله
افبيل اد داتارا فيسيفين ۲ کيت يع برفنداعن
هيدوف دمكين.

سبواه فرواكيلن سينرن تيدق بوله تراللو
فاتيک دعن الiran فوليتيك يع دانوتون سلما
ملاكوكن سوات توکس نکارا. سينييمين
فوليتيك اداله برتنتاغن دعن جباتن يع دفكشن دان
تيدق اکن ميري فأيده دالم فللسنان سرت
فروجودان ديموقراسي ماله اکن مهمبه فركماغان
دان اکن مغنهچور لبورکن فرفادوان بشما دان
سکتف سيندي ۲ کعاديلن دان کتوانن نکارا.
افكه توکس فرواكيلن ايت هاش اتوق
مليندوغي ورک نکارا يع مقاتنة الiran فوليتيكن

اکراسيف کدوتأن مليميرکن تودهن ۲ دان کچامن
يع تيدق دافه دفترشكوغجوابکن سام سکالي.
ميشع دالسم باپق حال اد فريذان فندافة
داتارا کدوتأن بسر دعن مهاسيوا ملايا دسيني
تنتش فمباگونن ايکونومي، سوشیال دان فنديديقئن
دملايا بآيك يع دپتاکن سچارا لفسوغ ماھوفون
تيدق، تنافي بوکنله کران مريک برفوليتيك اتو
ترفشاروه اوله سوات الiran فوليتيك يغرتنتو.
سباکي ورک نکارا دري سبواه نکارا يع
ديموقراتيس مريک فون برق اتوق مقلوارکن
فندافة دان کريتيك ۲ يع دفنده صحه ترهادف
فمباگونن بشما دان نکاران. دان مريک. فون
برکواجيمن فول اتوق مفتراهنکن نام بآيك بشما
دان نکاران. ستيف اورغ نمفوپايي حق دان
کواجيمن يع تيدق بوله دکوراغي اتو دباتسي
کچوالي يع دفربولهکن او! اوندغ ۲: زمان گلف
سوده لمفاو دان کيت سكارغ سوده براد دسوات
زمان بهارو يأيت زمان کبياسن دان ديسوقواسي!
سکالي لاکي ساي تندسكن بهوا سباکي
مهاسيوا (فلاجر) کامي تنف برسیکف نيوترال
ترهادف فرچاتوران ۲ فوليتيك يع برلاکو دنانهير،
يع تيدق دافه دباتسي اتو دکوراغي سام سکالي.
سباکي سبواه نکارا يع ديسوقراتيس ملايا
مستيله منجامين کبياسن باکي سموا ورک نکاران
تاناها ادان ديسکرينياسي اتو تکانن ۲ کچوالي
افبيل پات ۲ برتنتاغن دعن داسر ۲ حکوم اتو
تورما ۲ يع واچ دفاتوه هي. فون هندقن فريذان
چارا برفيكر ايت جاعله دجاديکن الاسن اتوق
مشکالي جورغ فريذان داتارا سموا ورک نکارا
ملایام افلاگي اتوق معاشتيمواکن ساتو گولعن

حق دان
 کر دان
 برلاءين
 اکن دان
 ن دان
 جوريتي
 تا اداله
 ، فاس،
 ۲ دان
 وسن.
 باکي
 کران
 سوات
 کاراغ
 چوچق
 سلالو
 شباعن
 سايغله
 نداعن
 نرلالو
 لاما
 تيمين
 دان
 رت
 باعشن
 ا دان
 ۱. توق
 يكش

لوكه اتوق سموا ورگ نکارا؟

میمث کدوتأن بسر ملايا دسيني اداله
 بواکيلي فمرته ملايا اتو له تکس دلتیق اوله
 اورغ ۲ فرایکاتن یېخ مرته تنافي کدوتأن این
 بوكن هاش اتوق کفتیشن اورغ ۲ فرایکاتن بلاک
 سهشك اورغ ۲ دلوار ايت تیدق مفوپاچي حق
 اف. ۲. اورغ ۲ کدوتأن بسر دسيني هندق مغهوي
 اکن فوغسي دان توکس مريلك فون هندق مپداري
 بوها مريلك بوکنه وکيل دري فرایکاتن تنافي
 مريلك اداله وکيل دري ساتو بشما یېخ مرديکا دان
 بردولتم کونسيکوئنسیش مريلك واجب بربقی کف
 سموا اتوق سموا تنفا فيله فارتی اتو فيله
 کاسيه:

سلنجهون دافه ساي جلسکن بوها
 مهايسوا ۲ ملايا یېخ بلاجر دلوار یونيرسيتي ۲
 (فرگوروان تيغکي) اسلام به باپق مفر اوله سيمهاتي
 دان فرهاتين دري کدوتأن بسرم اين تنتون پکران
 مهايسوا ۲ یېخ بلاجر یونيرسيتي ۲ اسلام ايت
 مفوپاچي سوات کيچين هيدوف یېخ برتتاعن دغۇن
 کيچين هيدوف اورغ ۲ دکدوتأن بسرم فون
 مريلك مفوپاچي جيوا کريتىس یېخ سام سکالى
 تیدق دهارفکن ۲ اوله کدوتأن ايت. کچوالى ايت
 تنتون اد الاسن ۲ لاءين باکي کدوتأن بسر اتوق
 تیدق مغهاروسکن مريلك یائىت فداغن رنده اوله
 کدوتأن ترهداد اکام دان مهايسوا ۲ اسلام
 کران مريلك مغاشکە بوها مهايسوا ۲ ايت تیدق
 اکن ممبري فايده اف ۲ اتوق فمباغون بشما دان
 کماجوان نکارا. مريلك اداله اورغ ۲ اخرا یېخ
 منجاوه هي سکل سبوت یېخ برباؤ کدىئان. سوات
 فنداغن یېخ امة فيچيق سکالى!

لبه جاوه دافه دكتاكن بوها تیدق ادان

فرهاتين اوله کدوتأن بسر ايت سمات ۲ ددازىگن
 اتس ستاتوپ مريىك یايت مريىك داتش کاندوئىسا
 بوكن دغۇن اينسيياتيف فرته تنافي اتس
 اينسيياتيف دان کماھوان مريىك سندىرىي. اوله
 ايت مريىك مستى مغادفى دان مېسىكىن سندىرىي
 سکل سوات یېخ منجادى رىنتاغن کفدر مريىك.
 کدوتأن برفنداۋە بھوا ايت بوکنه توکس دان
 کواجيغان مريىك اتو دغۇن کات ۲ لاءين مريىك هاش
 دافه مبرى لايانن اتو بنتوان یېخ دفرلوكن افېيل
 مهايسوا ۲ ايت داتش کاندوئىسا اتس اينسيياتيف
 فرته اتو مندافة جامىن هيدوف دري فمرته
 سوات الاسن یېخ جاوه دري بىر.

سېنىڭ الاسن ايت سەھاج دبوا اتوق
 ملفسکن ديري دري تەڭۈچجواب سوات الاسن
 یېخ سام سکالى تیدق دهارفکن ۲ دري سبوا
 فرواكىلەن ڈري نکارا یېخ دیسواراتىس.

اوچافن ۲ يىدمىكىن ايت سلالو داچفىن اوله
 يىتر او تام دوتا بسر سندىرىي سوقت بليو برکنجوغ
 كجوچاڭرتا اتو سوق دكموكاڭن کفدر بليو اوله
 ايچ. في. عيم. ئى. كسولىتن ۲ یېخ سدغ دهادفى
 مالە سلالو دهادفى اوله مهايسوا ملايا دسينى.
 برداسىركن فغرتىن يىدمىكىن ايت فولاله سورە ۲
 یېخ دكىريم اوله ايچ. في. عيم. ئى. معنائى سوات
 فرسوألن یېخ فنتىچ ۲ جارغ مندافة جوافن دري
 کدوتأن افلاڭي اتوق مندافة فرهاتين یېخ سواجرى.

سباڭي چنتوه ساي کموكاڭن دسينى تىچ
 فرسوألن اسرااما فلاجر ملايا دجوچاڭر تام یېخ
 ولوغۇن سوؤدە دوجودكىن كعالىم پات سىچ تاهۇن
 1960 تنافي سىفي سكاراغ بلوم يىزىس
 دان ماسىيە ترلالو باپق ككوراڭن ۲ یېخ فرلۇ
 دسلسىكىن، مثالىن معنائى فربايىكىن ۲ یېخ بلوم

لوماين اتنوق، میوادوا بواه اسرااما يع مېغىن
افبيل فمكايىن واغ ايت كنا دان تفه فد تمنقى
تتافي كپتانن تيدقله دمكىن! ماله سمنى سكارىخ
اسرااما، ايت تيدق فرنە ييرىش^۲.

ماسيه باپق حال^۲ لاءين يع مېرلېتكىن كورىخ
ادان تشكۈچجواب كدوئان بسر ترەداف مهايسىسو
ملايا دىسينى. مثالىن معنائى كچلاڭان يع ترەحادى
كائىس مهايسىسو ملايا دىسينى يع سفاتوتىن كدوئان
بسر ايت مېكول تشكۈچجواب. كجادىن يع سايى
قصودكىن ايت اىاله كجادىن يع بىلاكى داتاھۇن
1960 يع لالو. سوراخ مهايسىسو يع براصل
درى كلىتن مندىرتا سوات فياكىه يع هىزىر تىدق
ترەتولوغ لاکى. اوله ھىفونن فلاجر ملايا
داندۇنيسيا يع سنتىاس مەراتىكىن نصىب
مهايسىسو (فلاجر) ملايا دىسينى دىكىرىمە سوراخ
و كيلىن كجاڭرتا اتنوق بروندىيە دەن دوتا بسر
معنائى مسئله ترسبوة تراواتام مەنتا بنتوان واغ
اتنوق اوغكوس فراوباتن مهايسىسو ايت سلا
براوبە درومەساكىه. جوافن يع دېرىكىن اىاله
كدوئان بسر تىدق فوئن واغ اتنوق ايت تىدق اد
فرىسىدەن اتنوق دانا سوشىال! تتافي اوله دىقىن
يع امة ساغە سواي دەن سىتواسى سىرىپوس يع
معانچم ايت مك دوتا بسر برجنجىي اكن مېباير
فراوغكوسن ايت دىكىدىن هارى، يىنى سودەم
مهايسىسو ترسبوة كلوار درى رومەساكىه. مىمەن
فە مولان اد جوك فرەتەن دزى فرييادى دوتا
بسر سندىرىي، اين ترپات دەن سورە ۲ جامبىن
كەد دقتور بسر رومەساكىه تىنە مهايسىسو ايت
براوبە سەشكىن مندافة لايان درى فريورىتىيە يع
لوار بىاس بىرىن درى رومەساكىه تر معلوم
روفان^۲ سوا اين هان فرمائىن سندىوارا بلاكم

سلسى. سلاەين ايت كادائىن دان ستاتوس اسرااما
اين بلوم منتو دان ترۇغ سەشكىن سوكر اتنوق
دافة دفتر تشكۈچجوابكىن، اف يع ساي^۱ تاھو ھىپالە
بھوا مھاسىسو دىسينى مندافة بنتوان واغ درى
فسرته ملاپا دان اسرااما اين دىسياوا اوله كدوئان
بسر اتنوق وقت تىك⁽³⁾ تاھون دەن فىبايران
واغ موك يع دجادىكىن مودىل اوله تواد فوئن
رومە اتنوق مەربايكىش سېلۇم مھاسىسو ايت
مندىمايمىش. برافكە جىلە سىوا فربولان دان
بىكىيانكە چارا فشكۈنائى واغ ايت اوله كدوئان
تىدق دافە دكتھوي سام سکالىي فەحال مھاسىسو
دىسينى بىرق اتنوق مەقەھوئىن كران مەرىك
بر تشكۈچجواب ترەداف اسرااما ايت دەن سكال
ككوراغۇن^۲ اتو كىسۋەنائىن.

منيلق جىلە واغ يع دەتكىن اوله فەرمتە
ساي يقىن بھوا اسرااما ترسبوة دافە دىسەرناكىن
دان دافە دادكىن كىوداھن^۲ يع مقاتۇشكىن
مھاسىسو ايت سندىرىي دالىم مەھادەيى ستادىش.
ساي سباڭى سوراخ مھاسىسو يع مەقىپىتى
سيكىف يع فاسىف بلاڭ تتابىي سالالو مەيكەتى
فرىكىباڭن^۲ مھاسىسو دىسينى دان سنتىاس مەسىسى
فەھىيە ماؤغۇن سرىيە دەھوجانى اوله كلوھن^۲ دان
پىسانل^۲ اوله فشوروس ايج. فى. عيم. ئى. تىش
سيكىف كدوئان بسر معنائى فرسوألن ترسبوة
كران سەفي سكارىغ مەرىك بلوم مندافة كتراغۇن
اف^۲ درى كدوئان بسر دان فرمۇھن مەرىك
اتنوق مەعاداكىن فربايكىكىن^۲ ترەداف اسرااما اين
داڭكەن سەفي سەھاج اوله كدوئان بسر.

اورغرامىي مەقەھوئى بھوا مھاسىسو ملايا
دىسينى مندافة واغ تونجاڭىن فربولان سباپق
\$500.00 (لىم راتوس رەڭىتىيە)، سوات جىلە يع

مېڭىن
 نە تەقىن
 ب سكارغۇ
 تكى كورىغۇ
 مەھاسىسوا
 ئە ترجادى
 ئە كدوئان
 ئە يش ساي
 و دتاھون
 ئە يش براصل
 سفیر تىدق
 جر ملايا
 ئە نصىب
 ه سئورغ
 و تا بسر
 توان واع
 ايت سلما
 ئەن اياله
 ئە تىدق اد
 لە دسفئن
 بريوس يش
 ن مباير
 ي سوده
 كىيە مىش
 بادى دوتا
 ٢ جامىن
 يسوا ايت
 ورىتىيە يش
 سر معلوم
 ارا بلاك

سبب جنجى ٢ ايت هاش فلسو بلاك! اين ترپات
 سسوده ستاهون لە اوغكوس ايت تىدق فرنە^١
 دباير اوله بلىو ولوفون ايج. في. عيم. آي.
 سندىري دان فيمك رومەساكىه مغيرىسکن بىراف
 فوچق سورە يغ سسواي دغۇن جنجى ٢ ايت، ماله
 سكىل سورە ٢ ايت تىدق فرنە برجواب! دافتكە
 دمعافكەن ترھادف فربواتن يش منچمركىن نام بائىك
 بعسا دان نكارا يقتله دلاكوكن اوله دوتا بىر
 كىت ايت؟ افکە كىالھن يغ لە بىر درف د
 فىخياتن جنجى يغ دلاكوكن اوله سئورغ توکە
 درى سوات بعسا دان نكارا! سەڭكە سبوت
 فربواتن يش امة كوتى دان چورغ سكالى!
 كجادىن يش سفترت ايت ترجادى لاكى تتنافى
 تىدق فرنە اد، فرپتائى سىمفاتىي درى كدوئان بسىر
 افلاكىي انتوق مەھولوركەن سقدر بنتوان يغ اكى
 ملڭاڭن. سموا اين جلس مەفرىليتەكىن باتاف فىنچىن
 كدوئان بسىر ملايا داندۇنىيىا دان باتاف كورغ
 تىڭۈچۈجۈپ دەنەنەن ترھادف ورگ نكارا ملايا يغ فاتىءة
 دان بىر بىر مەنداۋە فەلىنيدۇغۇن.

كدوئان بسىر ملايا دىسينى تىدق بولەداو كور
 دغۇن كدوئان ٢ بسىر لاءين يغ اد دجاڭرتا. سلاء بن
 درى كىدوغۇن يغ متىرىيەن مك تىدق اد سوات
 حاصل كريان يغ دافە دېشكاكىن دان دجادىكەن
 تولادن بائىك معنائى كىتىاتن ٢ دالم هوېعن
 دېفلوماتىك ماھوفون معنائى كىنچران دالىم
 اوروسن ايدمىنيستراسي دان ايسفورماسىن.
 سىيافكە يغ واجب مىكول تىڭۈچۈجواب
 ترھادف سموا ايت؟ دالم حال اين تتو سەماج
 دوتا بسىر سندىريلە يغ واجب مىكول سموا
 فر تىڭۈچۈجواب ترھادف كىمندوران ٢ دان
 كبوروقۇن ٢ يغ سنتىاس بىلاك دكدوئان بسىر
 اين كرمان بلىو ادالە توکوه اوتماش. سلاءين ايت
 فىرتە ملايا فول واجب بىر تىڭۈچۈجواب ترھادف
 ايت سموا سبب فە حقىقىن فىرتەلە يغ مېنىتوق
 كدوئان بسىر ايت دان مېنىتوك اڭىنوت ٢ سىقىن.
 كىالھن ٢ بسىر ترھادف ادان فېلىپىيەن ٢ دان

كجليقئن ۲ ايت سبنژن ترلتق فد فشقكتان ۲
اڭكتوت ستف كدوتأن بسر ايت سنديري، دمان
باپق داتتارا مريك بوكله توکوه يش لايق اتنوق
منجادي اڭكتوت ستف كدوتأن يش مها فنتيش اين
بأيك بتنع كچكان، كرييادين ماھوفون مثئاي
فرتكتوڭچواب كلوار دان كدام.

فنديقكتات دري كدوتأن بسر ملايا دسيني
سکارغ تيدق ادافة دهارفكن سسوات كجيڪن
اوله مهاسيسوا (فلاجر) ملايا سنديري ماھوفون
اوله بغا دان نكارا.

توليسن اين ساي بواء دعن فنهو كدران

شيخ عبدالرحمن شبلي سراوق شيخ حاج دمه المكرمه

(فتى سورة نمبر 188)

سدیا مپبوا دان منجاڭ سکل اوروسن سودارا دمکەم دەرىنەم دەرفە دان دمنى
دعن سفنوه ۲ فواسماتى. تمېڭ دان اف ۲ فربىنچان منورە اف يقدتىشكىن اوله كراجان سعودي
عربىم يش سنتىاس مەلىهارا كسلامتن، كصىحا دان كىجهتۈن سكلىن سودارا يش
معونجوغى تانە سوچى، يش سدیا تراطور فرهوبىن سچارا مودرن دعن بلنجا يش مورە.
برشىخله دعن شيخ شبلى يېبردكاتن دەنەن مسجد الحرام.
برھوبىلە دعن وکيل كىت:

HAJI AWAD BIN JA'AFAR,
115 - 1 Minto Road,
Singapore, 7.

S. AHMAD MUSTAPHA AL-EDRUS,
Jalan Haji Mataim,
Kuching, SARAWAK.

اتو كەد:

A. H. EDRUS,
356/8 Geylang Road,
Singapore; 14.

يش اخى اين اكن برسىدا يامېرى معلومات دان فرتنجوق ۲ كەد اورۇغ ۲ حىچ يش اكن برشىخ
دعن شيخ عبدالرحمن شبلى سراوق.